

# LA COLMENA

## REVISTA APÍCOLA

EL COTO APÍCOLA ESCOLAR DE GUILLENA  
(SEVILLA)



El Maestro D. Celedonio Villa Tejederas,  
examinando una colmena.

M. VELA CO. DIBUJÓ.

Av. Plaza de Toros, 17 / MADRID / Teléfono 50.923

# LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

PUBLICACION MENSUAL

Premiada con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional de Ganadería, Mayo 1926

FUNDADOR Y DIRECTOR

NARCISO JOSE DE LINAN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos Director de la Escuela de Apicultura de «Mendicoechea» y Ex-Director de la Sección de Apicultura de la Confederación Nacional Católico-Agraria, Presidente del Sindicato Nacional de Apicultores

REDACTORES (por orden alfabético)

Bayo y Timmerhans (D. Enrique), Conde de San Jorge, Apicultor y ex Profesor de Química en la Escuela de Ingenieros de Minas.

Delgado de Torres (D. Demetrio), Ingeniero Agrónomo

Escalera (D. Fernando), del Museo de Ciencias Naturales.

Iradier (D. Manuel), Licenciado en Ciencias Naturales.

Ledo González (D. Benigno), Párroco de Argozón.

Sáinz Ezquerria (D. Angel), Comandante de la Guardia Civil.

COLABORADORES

Todos los apicultores españoles tienen a su disposición las columnas de LA COLMENA, habiendo desde luego ofrecido su colaboración los siguientes:

Alemany Bellet (D. Antonio), Baleriola (D. Gaspar), Director técnico del Fomento de la Sericultura de Valencia; Belenguer Alagón (D. José María), Ingeniero de Montes; Caballero (D. Antonio), Ayudante de Montes; Calvo Sánchez (D. Ignacio), Presbítero, Jefe de la Sección de Numismática del Museo Arqueológico Nacional, Publicista; Chocomeli (D. José), Agricultor y Apicultor; García Martín (D. Antonio), Maestro Nacional; González Marín (D. Felipe), Ingeniero Agrónomo, Director de la Estación Superior de Sericultura de Murcia; Gorkun (D. Nicolás van), Ingeniero y Apicultor; Guedes d'Andrade (D. Eugenio), Redactor de *Gazeta das Aldeias* y otros periódicos apícolas, Conservador do Registro Predial, Mirandela (Portugal); Lacasia (D. León), Presbítero; Lillo y Hevia (D. Valentín), Presbítero; López Núñez (D. Alvaro), Subdirector del Instituto Nacional de Previsión, de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, etc., etc.; López Lucas (D. Rodolfo), Ayudante de Montes; Olano (D. Jaime); Rfo (D. Marcelo), Médico; Tarrío Freire (D. Manuel), Presbítero; Trigo (D. Teodoro José), Profesor de Apicultura de la Asociación de Ganaderos del Reino, etc.; Urbina Ortega (D. Pedro), Farmacéutico; Velasco (D. Miguel), Director de Bellas Artes de la Biblioteca Nacional. (Colaborador artístico.)

REDACCION Y ADMINISTRACION

AV. PLAZA DE TOROS, 17

MADRID

TELEFONO 50.923

Precio de suscripción.

España Portugal y América española.	6	ptas.	año, pagadas por adelantado
Extranjero.....	10	—	—
Número suelto.....	0,75	—	—
— atrasado.....	1	—	—

Tarifa de anuncio

Descuento

Plana entera.....	40	ptas. inserción	Por tres inserciones.....	10	por 100
Media plana.....	25	—	Por seis —	15	por 100
Cuarto de plana.....	15	—	Por doce —	25	por 100
Octavo de plana.....	10	—			

Los anunciantes que sean suscriptores de LA COLMENA, gozarán del descuento de 15, 20 y 30 por 100, y los que sean suscriptores y socios del Sindicato Nacional de Apicultores, el 20, 25 y 40 por 100 sobre los precios de Tarifa.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Cada suscriptor tiene derecho a una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para los suscriptores, costarán 0,30 pesetas, para los suscriptores y socios del Sindicato Nacional de Apicultores, 0,15 pesetas, por palabra. Para los no suscriptores, 0,50 peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,25. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

SECCION DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes: Primera inserción gratis. En sucesivas:

1.º, cada palabra costará cinco céntimos; 2.º, no podrá exceder el texto de veinte; 3.º, sólo podrán ofrecerse productos de colmenar del suscriptor y material: libros, etcetera, usados y de la propiedad del mismo; 4.º, en las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos pero constando en la Redacción el verdadero autor.

Ayuntamiento de Madrid

# MI ELES DERIVADOS ACCESORIOS

Av. Plaza de Toros, 17. MADRID

## Ahumadores MI-DER-AC

Especialidad que satisfará a los apicultores más exigentes; precio: de hoja de lata doble, pesetas 10,50; de cobre, extra, 14,50. Artículo recomendable.

### Espuelas

Varios modelos, todos mejores, y 40 por 100 por lo menos más baratas que las corrientes en el mercado.

### Cepillos

grandes, suaves, de esmerada fabricación, lavables, a 2,50 y 3 pesetas.

### Ceras estampadas

de las mejores marcas fabricadas en España, y en breve se ensayarán marcas extranjeras de las de mayor fama.

### Utensilios "Perret Maisonneuve"

para la cría de reinas.

### Libros de Apicultura

Surtido de los mejores y más corrientes; se proporcionan todos los demás sin aumento del precio de librería.

### Espaciadores metálicos

para cuadros, en cinc y hoja de lata, a 5 pesetas el ciento.

### Excluidores de reinas "Herzog"

Representación exclusiva de esta importante firma especializada en la fabricación de artículos metálicos para Apicultura. Son algo verdaderamente especial, de absoluta precisión, sólidos, *exclusivamente* metálicos, y mucho mejores que las imitaciones y falsificaciones intentadas por algunos fabricantes, lo que puede comprobarse comparándolos en nuestras oficinas. No se dañan las alas de las abejas, y son muy baratos; con marco de madera, a 7,25 pesetas; sin marco, a 6. Tamaño en almacén: 555 x 400 milímetros. Se encargan otros tamaños, según la importancia y plazo fijado en el pedido.

### Alambre

para cuadros; mazos de 250 gramos, a 1,50 pesetas.  
Todos los artículos que necesite el apicultor se encarga de suministrarlos previa petición.

MI - DER - AC

Av. Plaza de Toros, 17, Madrid

MI - DER - AC

Catálogo gratis. Pedido.

## LA COLMENA "PERFECCION"

(patentada), que produce diez veces más miel que las colmenas antiguas. Panal artificial y toda clase de material apícola moderno. Miel seleccionadas líquidas y cristalizadas.

LA MODERNA APICULTURA (S. A.)

Doctor Esquerdo, 17 duplicado

Teléfono 52225

MADRID

CATALOGO GRATIS

## Cera estampada

Nueva fabricación resistente

Gran reducción de precios en las compras hasta 1.º de marzo y condiciones especiales a vendedores. Emplee cera estampada solo después de experimentar la calidad y precios que ofrecemos. Acéptanse representantes en los centros de consumo.

CENTRAL APICOLA PORTUGUESA

Riachos (Portugal)

## «LAS ABEJAS»

Curso de Apicultura

Ajustado estrictamente al programa oficial de Apicultura, por el profesor Pablo Lastra y Eterna. Precio seis pesetas. Pídase en librerías, en la administración de LA COLMENA o al autor en Guarnizo (Santander) que la remite certificada enviándole su importe por Giro postal. Es la mejor obra moderna española.

Vendo miel en cuadros de alza completamente operculados, procedentes de la cosecha de Septiembre pasado a 1,50 ptas. kgmo. Es el modo más racional de alimentar a las colonias.

También vendo enjambres del año pasado instalados en colmenitas de seis cuadros Dadant Blatt, con abundantes provisiones y nido compacto

Comprometo en venta los enjambres de la próxima temporada, instalados en cuadros del sistema que el comprador prefiera, y si así lo desea el comprador, se lo remitiré cuando la hembra haya aovado su nido compacto, sin cobrarle sobreprecio por esta máxima garantía.

Dirección: Pedro Urbina Ortega  
en

S. Millán de la Cogolla (Logroño)

## APICULTORES

Si necesitáis

enjambres pedidlos al Colmenar Movilista

«LABOR»

Escuela práctica de Apicultura

PEDRO MORCILLO MUÑOZ

Amadeo I, núm 1

Castellón de la Plana

## LA APICULTURA MOVILISTA

ANGEL LOPEZ VAZQUEZ

CARABIAS (Guadalajara).

Colmenas perfeccionadas de los mejores sistemas, panal artificial y accesorios de todas clases.

## OZOLIN

De unos años a esta parte los olivos se van invadiendo de una gravísima enfermedad que no sólo acaba con las cosechas, sino que compromete seriamente la vida del árbol. Esta enfermedad, análoga a la tisis animal, se manifiesta en forma de nudos, berrugas, tubérculos o protuberancias en los tallos. Muchos son los medios preconizados, pero sólo uno, debido al eminente químico y biólogo D. Conrado Granell, es de resultados seguros y definitivos. La tisis del olivo se combate radicalmente pulverizando con OZOLIN al 2 por 100. Los árboles OZOLINADOS adquieren gran vigor y cuajan las más grandes y sanas cosechas, porque el OZOLIN acaba también con los gérmenes de la mosca del olivo, productora del gusano de la aceituna, y con todos los demás insectos y enfermedades del árbol.

PIDAN EL FOLLETO ILUSTRADO A

D. Baldomero Blasco, Alfonso XII, núm. 24. — Apartado 194. — MADRID

QUE SE COMPLACE EN REMITIRLO GRATUITAMENTE



A Don Narciso Linam  
Director de "La Colmena" cuya labor m.  
pro de la agricultura nacional aplaude  
y admira con entusiasmo  
Madrid Junio 1930.

Biazar

# LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

Año IX  
Núm. 97.

VADE AD APEM ET DISCE  
SAPIENTIAM

Junio  
1930

**SUMARIO:** Nuevos y valiosísimos alientos, por **N. J. de Liñán y Heredia**.—La Escuela Social del Ministerio del Trabajo y Previsión honra con su visita a la Escuela práctica de Apicultura de «Mendicoechea» y en ella explican los profesores **D. Alvaro López Núñez** y **D. Juan Dantín Cereceda**, por **N. J. de Liñán y Heredia**.—El cuarto Curso oficial en la Escuela de Apicultura de «Mendicoechea», por **N. J. de Liñán y Heredia**.—De Economía Apícola, por **Antonio de Alemany y Bellet**.—El comercio de mieles puras en el extranjero.

## Nuevos y valiosísimos alientos

S. A. R. la Infanta Doña Beatriz se los presta al Director de  
«LA COLMENA»

No sería sincero al afirmar, que mi entusiasta y desinteresada, así: *desinteresada*, labor en pro de la Apicultura en España, sostenida durante más de veinte años con tenacidad que acusa mi origen vasco-aragonés, se ha deslizado como la seda, según corriente expresión, y sin hallar tropiezos, sinsabores, ingraticudes, injusticias, *pegas*, insidias y malas voluntades, y tampoco sería veraz si afirmara, y sería tonto, si creyera, que en todas mis iniciativas y trabajos no hubo algo que modificar, enmendar o suprimir. Mas nadie podrá demostrarme haya pospuesto a mis conveniencias e intereses los de la colectividad apícola, ni dejar de reconocer, si enjuicia de buena fe, la mía durante toda mi actuación, primero en la Confederación Nacional Católico-agraria, y en LA COLMENA y Sindicato Nacional de Apicultores más tarde. Tampoco podrá probarse me he tratado de hacer prevalecer mi criterio, contra el ajeno, aunque no estuviese con él conforme, ni señalarme la menor inconsideración para las personas, más diametralmente opuestas a mí en ideas. En estas luchas y vaivenes, pro-

pios de la vida de relación en un planeta no poblado por ángeles, sino por hombres, no podían faltar remansos apacibles, en los que se restauran fuerzas y renacen los optimismos, y realmente, fueron mis oasis de los que hacen recordar el «*faciamus tria tabernacula*» del Evangelio, y de los que cuesta arrancar para seguir las asperezas de la jornada.

En uno de esos altos, la gentileza de S. M. el Rey, dióme energías para mucho tiempo, renovadas en las palabras que tuve el honor de escuchar de sus augustos labios, cuando visitando la Exposición de Ganadería, recientemente celebrada, díjome bondadosamente me «agradecía el envío de LA COLMENA, que leía con gran interés». Con consoladora frecuencia recibí cartas de colegas y Maestros, que formando en mi Archivo un tesoro que cuidadoso guardo y últimamente Su Alteza Real la Infanta Doña Beatriz, me hizo el honor de recibirme en Audiencia, y con generosidad propia de la realeza, llegar a mi modesto hogar, aceptar en el frugal refrigerio, presidir la apertura del Curso en la Escuela de Mendicoechea, firmar en el Al-

bum de dicha Escuela, y, por último, dedicarme el retrato que honra hoy las páginas de LA COLMENA, y, en sitio preferente, mi casa.

La relación de tan señalados honores limita la expresión de mis ideas, que podrían parecer lisonjeras o adulatoras, pero no puedo menos de hacer resaltar lo enterada que está Su Alteza de cuanto con la Apicultura se relaciona, y las claras ideas que tiene sobre la importancia de la cooperación de buena voluntad, entre los apicultores, para lograr el aprecio, consumo y exportación de nuestras mieles. No se trata de una aficionada, sino de una cosechera, que exporta a Inglaterra, que personalmente vigila su patrimonio y procura estudiar mejoras en todos los cultivos, que lee cuanto interesante se publica, en los varios idiomas que domina, y que sabe lo difícil que en España es aunar voluntades, disipar recelos, y luchar contra suspicacias. Su conversación es agilísima, rápidamente concreta el punto práctico con la perspicacia propia de toda mujer inteligente, realzada por muy sólida cultura. Posee una *educación integral*, de la que podían tomar ejemplo muchas de nuestras damiselas, y si es la Princesa de ensueño, por su distinción, belleza y espiritualidad, es a la vez Princesa de realidades, y *muy siglo XX*, al ponerse en contacto con ellas. Ha *visto y mirado* mucho, ha estudiado y estudia, *oye y escucha*, y al hablar con el Excelentísimo Sr. Director General de Primera Enseñanza en Miraflores, le sugirió la idea de que los Cursos de Avi, Api y Cunicultura, no se limitasen a Maestros, sino que se extendiesen a Maestras, y recordaba el de Cunicultura, al que ella había asistido en Inglaterra, levantándose a las seis de la mañana para realizar todos los trabajos de la Granja, desde los más humildes y prosaicos a los de Laboratorio y Biblioteca, y con singular grajeo, contaba el único detalle en que

no siguió las postumbres de la Escuela: el de adoptar el traje masculino, usado por las demás alumnas, y que S. A., con muy buen acuerdo, no considera indispensable ni necesario, pues cree, y compartimos su opinión debe la mujer ser mujer siempre y no abdicar de su femineidad, queriendo «hacerse el hombre», pretensión tan absurda como la de los hombres, que se afeminan y se «hacen las mujeres». En España el feminismo sólo ha tendido, salvo honrosas excepciones, a *masculinizar* a las mujeres, no a perfeccionarlas como tales, y sobre todo en las clases labradoras, no se ha tratado de formar a la *granjera*, a la verdadera colaboradora del hombre, más necesitado de esa dulce colaboración cuanto son menores los recursos que logra allegar con su trabajo. Este concepto musulmán, desgraciadamente muy difundido en España de la mujer bestia de carga, o simple juguete de instintos, no es ciertamente el ideal de S. A., que sería muy conveniente compartiesen los que pueden orientar la educación femenina por muy antiguos y muy modernos derroteros. ¡Aquel «Ama», de Gabriel y Galán! ¡Aquella esposa de la «Perfecta casada»! ¡Qué hubieran podido hacer teniendo en sus manos los elementos de la técnica moderna!

¡Alteza! El Cielo os colme de bendiciones en V. A. y en Vuestra Casa y Familia. Seguid derramando entre Vuestros colonos, ese «*pan de enseñanzas buenas*» que con suaves dulzuras sazona el que han de ganar «con el sudor de su frente», según precepto ineludible para toda alma honrada, y pague Dios lo que no puede el más modesto de los apicultores, entre cuyas colmenas campeó la miel de Vuestro espíritu selecto, y de la gentil gallardía de Vuestra Realeza.

N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

Julio, 1930.

La Escuela Social del Ministerio del Trabajo y Previsión honra con su visita a la Escuela práctica de Apicultura de «Mendicochea» y en ella explican los profesores D. Alvaro López Núñez y D. Juan Dantín Cereceda

#### Pequeño asunto

Cuando inspirado en los versos virgilianos del principio de las Geórgicas (Libro IV), y en el amor a mi Patria me decidí a instancias de mi querido y admirado amigo D. Alvaro López Núñez a convertir mi casa en Escuela de Apicultura, nunca creí adquiriese el desarrollo y la importancia que ha tomado, merced a la suerte que he tenido de que la selección de los alumnos, hecha por la Dirección general de Primera Enseñanza, haya resultado tan atinada, tan justa y tan precisa. Esos alumnos, distribuidos por todas las regiones de España, han demostrado y están demostrando con HECHOS, todo lo que se puede hacer en nuestra Patria, aprovechando los recursos que pródiga nos ofrece y racionalizando las mal llamadas «pequeñas industrias», fuentes de copiosas riquezas.

Con la tenacidad propia de quien siente un ideal, y supliendo con mi entusiasmo deficiencias de capacidad, he ido formando un núcleo de Maestros Nacionales, en las prácticas elementales apícolas, y mi modesta labor de iniciación se ha convertido en sus manos en una verdadera fuerza, despertando la atención de las personas de buena fe, que sabiendo los versos del Rabí Dom Sem Tob:

*«Non vale el azor menos*

*porque en vil nio sia.»*

c penetrados de su sentido, se interesan por toda manifestación honrada de la actividad o del trabajo.

*Pequeño asunto, sí; mas no pequeña  
De trabajar en él será la gloria*

*Si Númenes adversos no lo impiden»*  
y en verdad, que hasta ahora fueron los Númenes propicios, y si algunos

desgraciados, pretendieron actuar de Númenes adversos, pusiéronse en ridículo de la manera más grotesca, realzando lo que pretendieron denigrar. Gracias les sean dadas muy rendidas.

#### Y los maestros

Los Maestros se fueron a los rincones en que ejercen su alta misión, y como diligentes abejas, comenzaron su trabajo, y con el «centro de interés» de las abejas, despertaron el de los niños, y el de los Padres, y el de personas que pasan por la vida con la inteligencia despierta y atentas a todas las sugerencias y prestas al análisis, y fueron viéndose en los pueblecillos perdidos en los recovecos de nuestra accidentada topografía colmenas de cuadros, pulcras, atrayentes, limpias, colmenas que los Maestros construían ayudados por los chicos, en útiles prácticas de trabajos manuales, teniendo por modelos ejemplares facilitados por el Instituto Nacional de Previsión, el Ministerio de Instrucción Pública o generosos donantes, o simplemente planos acotados de tipos conocidos y sancionados por la práctica, que en la Escuela de Mendicochea» pudieron copiar cómodamente, y la labor de los Maestros se fué notando, y de esa labor se enteró, como no podía menos,

#### La Escuela social del Ministerio de Trabajo y Previsión

Esta Escuela, es algo perfectamente serio, con un cuadro de Profesores indiscutibles, de la suficiente altura científica y moral para vivir en perfecta armonía y cohesión, no obstante profesar ideas distintas, todas coincidentes en las bases fundamenta-

les de una *educación social*, de una formación civil muy necesaria, y muy olvidada en España, ferozmente individualista, por desgracia. Y esa Escuela, que estudia más en realidades que en libros, quiso conocer la de Apicultura de Mendicochea, y el Coto apícola de Previsión anejo a la Escuela de niños, inteligentemente regido por el Maestro D. Jerónimo Sastre, y ver, observar y analizar la obra, sin preocuparse de *quién* la hacía, sino de *cómo* la estaba haciendo.

#### Y un buen día...

El primero de Junio de 1930, lleno de sol, espléndido día serrano, en el que las abejas en miles de miles, se lanzan al espacio, para ejercitar el pontificado de que habla, con frase feliz Michelet, la Escuela Social del Ministerio de Trabajo y Previsión, trasladó sus aulas al magnífico escenario de este rincón del Guadarrama.

#### La expedición

Estaba formada por los Profesores D.<sup>a</sup> Blanca Kenkley, D. Alvaro López Núñez, D. A. Rivera Pastor, D. Juan Dantín Cereceda y cuarenta y cuatro alumnas y alumnos, guapas ellas, *galardos* (supongo que no calaveras) y optimistas ellos, y con la expresión todos en sus rostros de la satisfacción de convivir con Maestros-amigos tan distintos de aquellos Maestros-tiranos, de los que por fortuna no van quedando en nuestras Escuelas.

#### Las clases

Previos los saludos que requiere la cortesía, y palabras de bienvenida expresivas de la grata emoción que el Director de la Escuela sentía en aquellos instantes para él solemnes, y de verdadera y cariñosa consagración, D. Alvaro López Núñez, con la encantadora sencillez que sabe poner en todos sus actos, y tan profundamente sugestiona, comenzó su lección sobre: «*Los Cotos apícolas de previsión so-*

*cial. Los Cotos apícolas y su función social.*» Evocando la excelsa figura de Costa, la preeminente de Maluquer y Salvador y las enseñanzas de la experiencia de los Cotos en funcionamiento, destacó su importancia actual y la que podrán tener en lo futuro, no sólo en su aspecto económico, que es *uno* de los que tiene la institución, sino en el más importante de educación social, que al establecer la cordial convivencia de actividades con un fin común, consigue llevar al convencimiento de los individuos la necesidad y las ventajas de un ideal colectivo, que hace posible y grata la vida en sociedad, no formando conglomerados de células a modo de departamentos estancos, sino en mutua compenetración, relación y auxilio para constituir el ser social. Atinadas reflexiones le sugirió el estudio de la organización del enjambre, y terminó su amena lección, gratísima charla, pletórica de ideas, que esta reseña no puede recoger, con pena de sus atentos oyentes, a quienes dejó: «con la miel en los labios».

#### ¡A las abejas!

Terminada la lección de D. Alvaro López Núñez, pasaron los alumnos a visitar la Biblioteca y Laboratorio a Obrador de la Escuela de Apicultura, que examinaron con todo detalle, proporcionando al Director la satisfacción de acosarle cariñosamente a preguntas, que procuró, ir contestando, encantado de ver la curiosidad de tan simpáticos alumnos, muestra palpable de su aplicación y deseos de aprovechar la excursión.

Distribuidos velos a todos, y procurando tranquilizar a algunos, algo escamados por las leyendas de ferocidad propaladas acerca de las abejas, procedióse a la visita del colmenar. Consta actualmente de cuarenta y dos colmenas, todas de cuadros y de los sistemas: Langstroth, Layens, Dadant, Automatic, Corchunas y Blanco (de cemento), pobladas con abejas del

país e italianas. Aunque en la Escuela se recomienda a los alumnos que al instalar sus colmenares procuren evitar la diversidad de tipos de colmenas, adoptando uno cualquiera de los sancionados por la práctica, se procura vean y trabajen con los más corrientes y así puedan adoptar el más apropiado a la región en que hayan de actuar. Igualmente dentro de los mismos tipos, se tienen colmenas de distintos fabricantes, y de materiales diversos: corcho en láminas y conglomerado, cemento, madera, uralita, etcétera. Este año se ha recibido la colmena sistema Lacasia, inspirada en la Rhan, y que emplea dicho señor con éxito favorable en Navarra, de cuya Escuela de Apicultura es Profesor.

Distribuidos los alumnos de la Escuela Social, y sus Profesores en correcta formación, procedióse a la apertura de varias colmenas de los distintos tipos, y pudieron formarse idea de la evolución del panal, distinguir el pollo, el polen, la miel, la puesta, las celdas maternas y, por último, vieron y examinaron la Madre, y apreciaron la distinción entre ésta, las obreras y los panzudos zánganos.

El asombro se pintaba en los semblantes de los alumnos, muchos de los cuales era la primera vez que veían abejas, de las que tan mal habían oído hablar, y los panales, cuyas maravillas desconocían. ¿Saldrá entre ellos algún Apicultor? Dios lo sabe; pero por lo menos, podrán atajar las tonterías que de la miel y de las abejas suelen oírse, y quizá aficionarse al dulce néctar y propagar su consumo, con lo que ganará la salud y los Apicultores.

Aunque la visita fué detallada y minuciosa, no hubo que lamentar el menor percance, y se abrieron varias colmenas, y estuvieron abiertas más tiempo del que en buena técnica se requiere para una visita. Diéronse cuenta, sin duda, del importante papel que estaban desempeñando y qui-

sieron hacer decorosamente los honores. Fueron realmente «discretas».

Abandonóse el colmenar, y previos unos minutos de descanso dedicados a comentarios y preguntas sobre lo que acababa de verse, nos agrupamos todos en unas rocas, sombreadas por robles, y alrededor de D. Juan Dantín Cereceda.

#### **Así se enseña y así se aprende Geografía**

Ante el *mapa vivo*, explana D. Juan Dantín su lección y seguimos todos pendientes de su palabra toda la historia de la Carpetana, la formación del gneis, el zólaco granítico, sostén de la Sierra, las arenas, las rocas de arrastre, cantos rodados, etc. Imaginamos estas alturas de la Najarra sumergidas en el agua, los sucesivos plegamientos, los arrastres, y llegamos al momento en que aparece la vida en sus distintas manifestaciones: la vegetación, el hombre, la adaptación al medio, la modificación del clima Mediterráneo, que es el de esta Sierra, por la altitud, el régimen de lluvias. Mucho aprendimos durante la lección interesantísima del sabio Maestro, que al terminarla, y mientras algunos alpinistas escalaban el «Pico de la Pala», siguió ofreciéndonos notas de ampliación muy curiosas a la vista de un mapa geológico, en el que fué señalándonos toda la formación gneisica, y el interesante islote del terciario de San Isidro. Siguióse una amigable charla, verdadero Diálogo socrático, hasta que los excursionistas regresaron, encaminándose todos a satisfacer la ineludible necesidad fisiológica de alimentarse. Deberes familiares me privaron del gusto de compartir con ellos el almuerzo, a lo que cariñosamente fui invitado, y nos despedimos hasta las cuatro, en que, reunidos, quedamos en bajar a ver

#### **«Las abejas de D. Jerónimo»**

Así llamó Luis Bello, en su memorable viaje por las Escuelas de Espa-

ña, al Coto apícola de Previsión Escolar, anejo a la Mutualidad infantil, regido por el celoso y entusiasta Maestro D. Jerónimo Sastre, ¡con singular acierto. Gracias a este Coto, situado en uno de los peores sitios del pueblo para el asunto, que podría pensarse fué elegido el terreno de intento para que la obra fracasara, por el Ayuntamiento que cedió el terreno, las libretas de ahorro de la Mutualidad infantil de Miraflores se han reforzado de manera que no podía sospecharse, contando tan sólo con las aportaciones de los mutualistas o donativos eventuales. Cómo se fundó el Coto, cómo ha funcionado, y las pesetas ingresadas (1.700 un año), se ha dicho en esta Revista y en el folleto «Los Cotos Apícolas de Previsión Escolar». Ante las colmenas, regaladas por D. Antonio Monedero, hizo don Alvaro interesantes acotaciones, complemento a su lección, y así terminó el día dedicado por la Escuela Social, a las *sociales, discretas y soicitas abejas*.

#### En marcha

Terminada la visita del Coto, y recibidos por D. Jerónimo los pláemes que merece su labor, ocuparon los excursionistas el auto y al arrancar manifestaron su complacencia, con repetidos vivas a Miraflores y sus Escuelas, y una salva de aplausos unánime.

#### Emoción

Fué honda la sentida, al ver que Instituciones como la Escuela Social del Ministerio del Trabajo y Previsión, cuyo Profesorado está formado por tan calificadas personas, aplauden y consagran el entusiasmo puesto por mí al servicio de una obra social como la divulgación apícola por las Escuelas de España. Al verme amparado por personas de tal calidad aumenta mi entusiasmo, acrece mi optimismo.

Acepten mi gratitud por el honor dispensado a la Escuela, y a este modesto apicultor, que en ella procura, como puede y sabe, cumplir con su deber y servir a su Patria.

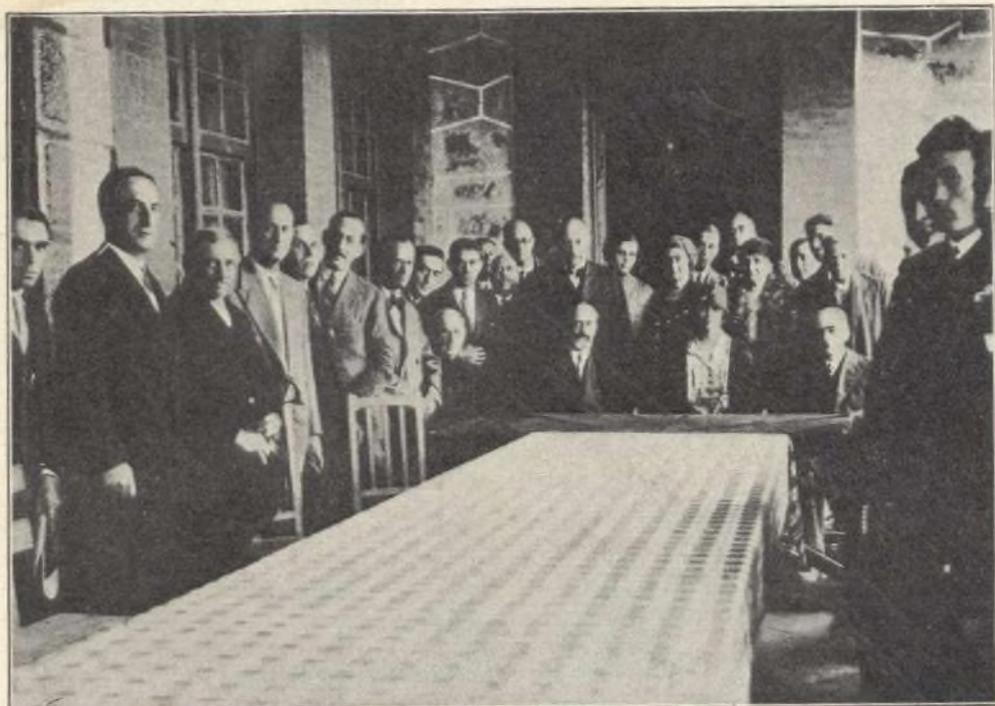
N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

## El cuarto Curso oficial en la Escuela de Apicultura de «Mendicoechea»

La serie de pequeñas complicaciones, y las consecuencias del trabajo acumulado por tales sucesos, ha retrasado la publicación de este número de modo extraordinario, y hecho hasta pensar a algunos que LA COLMENA dejaba de publicarse. El deseo de recoger los últimos acontecimientos apícolas, Exposición de Ganadería, Visita a la Escuela Social y Cuarto Curso de «Mendicoechea», ha dificultado la salida del número, y al fin hoy se lanza incompleto, sin la información de la Exposición, por falta de datos necesarios, que no hay tiempo de reunir, y limitada la del Curso, a una mera impresión de conjunto, dejando la Crónica detallada del mismo para adelante.

Sin alarde de ridícula modestia, encubridora las más de las veces de un exceso de vanidad, puedo decir me considero abrumado, ante la importancia que se da a una Escuela, en la que si puse cuanto podía poner: entusiasmo, trabajo y dinero, no me fué dable aportar la ciencia y competencia, que ni se improvisan ni se compran, ni se adquieren sólo con voluntad. Pero como en mi enseñanza procuro poner lo menos de mí, y en cambio lo ponen las abejas, éstas se encargan, maestras excelentes, de que los Cursos tengan eficacia y utilidad, y como siembran las lecciones en te-

CURSO APICOLA PARA MAESTROS EN «MENDICOECHEA»  
MIRAFLORES DE LA SIERRA (MADRID)



S. A. R. la Infanta D.<sup>a</sup> Beatriz de S. A. y Presidenta del Sindicato Nacional de Apicultores y los Excmos. Sres. Subsecretario del Ministerio de Trabajo y Previsión, Director General de Primera Enseñanza, Sub-Director del Instituto Nacional de Previsión, Inspector de Primera Enseñanza, Párroco, Maestro y Autoridades de Miraflores, en la sesión de apertura de Curso.

rrenos de selección, esos «simpáticos Maestros», como, con cierto humorismo de dudoso gusto, los ha llamado alguien, y *escogidísimos* Maestros, como después de conocerlos y tratarlos, puedo llamarlos, sin la menor hipérbole, dichas enseñanzas producen copiosos y sazonados frutos, que se estiman y aprecian por quienes pueden apreciarlos.

Coincidiendo con una campaña sañuda y anónima, contra la Escuela y su Director, triunfa la Escuela, y honran con su asistencia la inauguración del Curso, S. A. R. la Infanta Doña Beatriz, su Dama la Excm. señora Viuda de Ruata, D.<sup>a</sup> Belén Rojas, que es a la vez Presidenta del

Sindicato Nacional de Apicultores, el Sr. Gómez Cano, Subsecretario del Ministerio de Trabajo y Previsión, el Sr. Rogerio Sánchez, Director General de Primera enseñanza; el Sr. López Núñez, Sub Director del Instituto Nacional de Previsión; el Sr. Nogué, Inspector de Primera Enseñanza, y alma de toda la campaña en pro de la Escuela rural, que con admirable tesón y lisonjero éxito viene hace años desarrollando a través de todas las vicisitudes políticas, y el pueblo entero de Miraflores, que ve en *su Escuela*, algo muy suyo, y que honra al pueblo a pesar de no reunir el fundador y Director de ella, las dotes que la Institución merece y él quisie-

CURSO APICOLA PARA MAESTROS EN «MENDICOECHEA»  
MIRAFLORES DE LA SIERRA (MADRID)

S. A. R. la Infanta Doña Beatriz de de Sajonia, rodeada de las personalidades asistentes a la inauguración del Curso y de los alumnos del mismo.

ra. Y ya iniciado el Curso, acuden a él a dar clases el Sr. Dantín Cereceda, el Sr. López Núñez, y en los descansos, no muchos por cierto, el eminente Abogado D. Honorio Valentín Gamazo, que suaviza las arideces del Derecho positivo, con una especial aptitud para seleccionar autores, y con arte supremo interpretarlos, deleita a los alumnos, y a escogidos agregados, a estos deliciosos paréntesis en la diaria labor, con recitado de poesías, que dichas por él, adquieren insospechados valores, y producen hondísimas, emociones, cuya expresión a veces se exterioriza por los conmovidos oyentes.

Honró también con su visita el Curso, el Exmo. Sr. Vlastimyl Kybal, Profesor de la Universidad de Praga, y Ministro de Checoslovaquia en Espa-

ña, acompañado de su señora, sus hijos y el Profesor de éstos, y fué acompañado por los Maestros al colmenar, que detalladamente visitó, y en el que uno de los alumnos, el Sr. Cordente, de Cuenca, dirigió, en nombre de sus compañeros y por medio del Sr. Ministro, un afectuoso saludo a sus colegas de Checoslovaquia, cariñosamente evocados, en las alturas de la Sierra de Guadarrama. El Sr. Ministro agradeció amablemente, en frases pronunciadas en correcto castellano, la atención de los Maestros españoles y ofreció dar cuenta de ella a los Maestros checoslovacos, y siguió enterándose minuciosamente del origen y funcionamiento de la Escuela de «Mendicoechea», teniendo para ella juicios que él expresará algún día, y que quien escribe estas líneas, no debe re-

CURSO APICOLA PARA MAESTROS EN «MENDICOECHEA»  
MIRAFLORES DE LA SIERRA (MADRID)



Las autoridades del pueblo de Miraflores, el Director del Curso, su Hijo y Auxiliar, rodeados de los alumnos

petir por un elemental pudor y sentimiento de Justicia.

Nota simpática del Curso fué la dada por un gran número de antiguos alumnos, que saludaron a los nuevos en cartas, telegramas y telefonemas que respiraban el más entusiasta compañerismo, y el cariñoso recuerdo a la Escuela, en que se iniciaron en el trato con las abejas. Los alumnos de este año, fueron dignos de los de los anteriores Cursos, y con decir esto, queda formulado el más exacto, justo y cumplido elogio, de estos Maestros españoles, de los que España puede sentirse orgullosa, pues ellos son los que han de rehacerla y conservarla.

Gracias a la tenacidad del Sr. Nogúes, que ha sabido, no conseguir, sino merecer, la atención de varios Directores Generales de Primera en-

señanza, que han secundado y secundan sus iniciativas, se han formado en España, una serie de Maestros con la necesaria competencia en Avicultura, Apicultura, Sericultura, y otras industrias asequibles al más modesto labriego, que poco a poco irán transformando el aspecto de nuestros pueblos, muchos de ellos sin más contacto con la civilización que el recaudador de alcabalas o los agentes electorales.

En Apicultura es mucho lo que los Maestros han realizado como en la Sección de Hechos de LA COLMENA puede verse, si bien algunos, de los que *hacen* son tan excesivamente modestos, que no lo *dicen*, y con su silencio dan lugar a que algunos «*aponderadores*», como el de Burriales, que de tanto «*aponderar*» deshizo la boda,

CURSO APICOLA PARA MAESTROS EN «MENDICOECHEA»  
MIRAFLORES DE LA SIERRA (MADRID)

S. A. R. 1.<sup>a</sup> Infanta Doña Beatriz, con las Srtas: de Liñán y los Sres. Nogués, Lopez-Núñez, Párroco, Alcalde de Miraflores, Magal, el Director de la Escuela, su Hijo y «Santiago» en el colmenar.

digan enormes, fenomenales tonterías, y luego se las adjudiquen a quien más rabia tengan, con intenciones no muy honestas ciertamente.

La impresión que en estas cuartillas he querido reflejar del Curso en «Mendicoechea», no puede ser ni más favorable, ni más honrosa, ni más grata, y ante la satisfacción que me producen recompensas a mi buena voluntad, que desde luego considero superiores a mis merecimientos y ataques a mi labor, con armamento desproporcionado a la pequeñez del supuesto enemigo, no se me ocurren frases, ni hallo adecuados adjetivos, ni expresión que me satisfaga, y me limite a decir a todos con absoluto fervor y sinceridad: Gracias, muchas gracias.

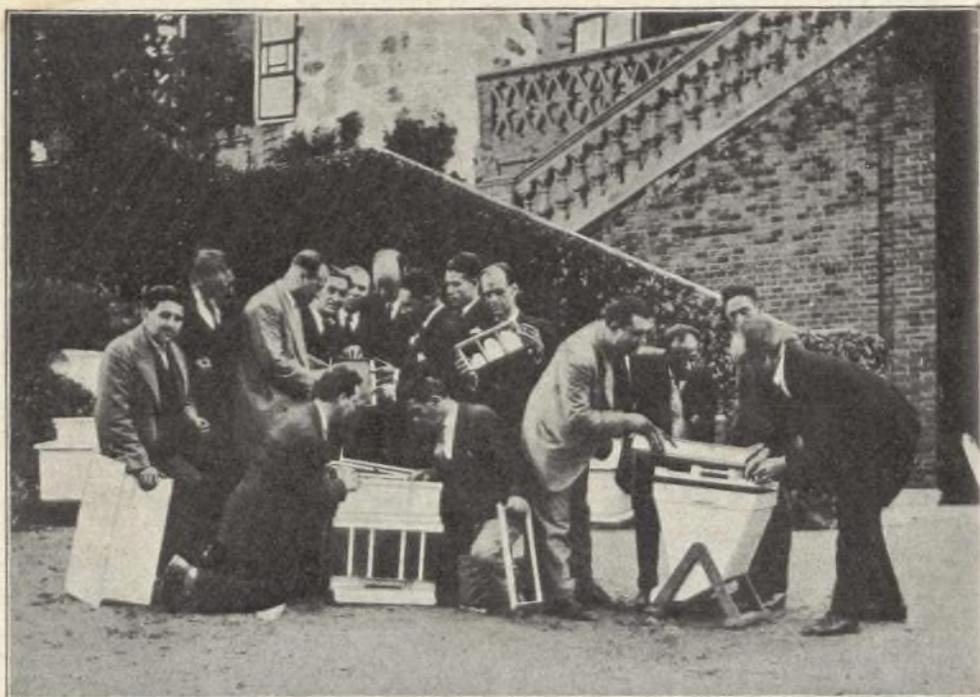
N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

Julio, 1930.

## De Economía Apícola

De fecha muy antigua, venían las abejas precedidas de fantásticas narraciones, nacidas unas veces de sus indefinidas y desconocidas costumbres, y otras, de la supina ignorancia de cuanto ocurría en el interior de sus albergues, completamente cerrados, e imposibles a toda acción investigadora; pero tan luego como las llamadas colmenas movilizadas, por su nueva disposición, nos descubrieron la forma de actuar el enjambre en todas sus fases y manifestaciones, cesaron las infundadas y equívocas habladurías, y averiguamos que los secretos que fueron tema del vulgo desde tiempo inmemorial, habían perdido su renombre y su prestigio.

CURSO APICOLA PARA MAESTROS EN «MENDICOECHEA»  
MIRAFLORES DE LA SIERRA (MADRID)



Los alumnos comienzan a adiestrarse, *en vacío*, en el manejo del material.

Adoptado felizmente el cuadro móvil en las modernas colmenas, tomé nuevos derroteros la Apicoltura, y aparecieron a continuación varios modelos que, tomando como punto de partida el mencionado cuadro, todos coincidían en poco más o menos, confirmando la conocida frase «de las variaciones sobre el mismo tema».

Este afán reformista ha llegado hasta nuestros días, y es fácil que perdure, pues no llevamos trazas de enmendarnos. Por mi parte, puedo asegurar que en mis relaciones entre apicultores son contados los que no han alterado lo que pudiéramos llamar la parte sustantiva de la colmena que adaptaron como tipo, en tanto que los de la mayoría pusieron empeño en desfigurarla hasta el extremo que no la conocía ni el mismo que la inventó.

En artículos precedentes expuse mis puntos de vista sobre algunos particulares que afectan a las colmenas movilizadas, y refiriéndome al precio que hoy han adquirido, dije, y repito, que tal carestía es el medio más eficaz, no para hacer Apicultura, sino para destrozarla.

Yo, el menos docto de mis compañeros, opino, que tan elevados precios son debidos en parte—si no me engaño—al mercantilismo, y al exceso de refinamientos que contienen las citadas colmenas, pues en algunas sólo les falta, ya que se trata de una mansión destinada a servir de hospedaje para la realeza, el salón del trono para las grandes recepciones zanganeras. La práctica, más que la técnica, aconseja que la colmena sea fuerte, para que resista las inclemencias del tiempo, y no importa que su

CURSO APICOLA PARA MAESTROS EN «MENDICOECHA»  
MIRAFLORES DE LA SIERRA (MADRID)



Los alumnos preparan las colmenas para ser pobladas.

aspecto sea rústico. El esmero en la presentación, no influye en lo más mínimo para el aumento de cosecha, y es motivo del encarecimiento de la mercancía. Las colmenas, para que resulten económicas, no es menester que sean construidas por carpinteros de obra prima, basta que lo sean por aprendices adelantados.

Haciendo un alto en el tema que vengo desarrollando, voy a ocuparme de otro, que no es menos interesante.

Mi propósito en este momento no es hacer un juicio crítico de la cera estampada, pero bueno será que al ocuparme de la misma la examine en su fondo económico, ya que el gasto que origina su adquisición representa un gravamen que pesa sobre la colmena, y es muy conveniente averiguar cómo esta carga puede reducirse a la más mínima expresión.

Todos sabemos el valor de un kilo de la expresada cera, y la que se necesita para guarnecer los cuadros de una colmena. Si al precio de ésta, unimos el importe de la cera estampada, resulta, si no imposible, por lo menos muy difícil poder dedicarse a la Apicultura movilista en las actuales condiciones del mercado.

La cera estampada, según sea administrada, podrá haber economía o despilfarro. Ambas cosas pueden acontecer, según el leal saber y entender del encargado del colmenar. Resultará economía, revistiendo los cuadros con cera, en la medida que prudencialmente necesiten, con arreglo a las circunstancias, y acusará despilfarro abarrotándolos sin tasa y a capricho.

Hay más. No hay apicultor en grande o en chico, que no recolecte

ambos productos: miel y cera. En el gremio a que pertenecemos se pueden establecer tres categorías: los que tengan media docena de colmenas, por mera afición; los que posean hasta cuarenta o cincuenta, que equivalía a una mediana explotación, y los que pasen con exceso de este número, que son los que van en busca de un negocio.

ANTONIO DE ALEMANY Y BELLET.  
(Concluirá.)

Interesante para los Apicultores

### El comercio de mieles puras en el extranjero

«Le Rucher de France», interesante colega que dirige el ilustre Ingeniero, colaborador de esta Revista, Mr. Alin Caillás, reproduce en su número de Julio de 1930 los datos publicados por el «Bulletin de la Société des Agricul-teurs de France» acerca de los países importadores de miel y cera en gran escala, y de aquellos que les surten, resultando que Alemania importó en 1927 78.340 q. m. de miel, con un valor de 5.943.000 mks. y en 1928, 93.715 q. m. y un valor de 7.140.000 mks. y en cera en 1927, 8.383 q. m., con un valor de 2.764.000 mks., y en 1928, 7.673 q. m. por valor de 2.328.000 mks. Las exportaciones fueron tan solo de 68 y 203 q. m. de miel, y de 110 y 23 q. m. de cera en los referidos años.

El precio en partida fué en Febrero de 1929 de 95 a 105 mks. los 50 kgs., de donde se deduce, que algunas ofertas hechas en España a 70 y 80 mks. los 100 kgs. sobre puerto Hamburgo, hicieron bien los Apicultores en no aceptarlas, o que los datos del «Bulletin» no son exactos. Pero es fácil enterarse ya que la citada publicación da las direcciones, que transcribimos, con lo que esperamos prestar un servicio a los apicultores:

#### A L E M A N I A

(Importadores)

- Hans Sommer, Obernstr 32, Bremen.  
Robert Kraemer, Gerogstr, 52, Bremen.  
Hans Schmidt, Hankenstr, 28, Bremen.  
J. H. Bruns, Kohlhofen, 36 Hambourg.  
August Dittmers, Catharinenstr, 4, Hambourg.  
«Deche» Gessellschaft, Monckebergstr, 9, Hambourg.  
Franz Max Franke, Katharinenstr, 49, Hambourg.  
J. Zum Felde, Wollmannstr, 10, Hambourg.  
J. Nootbaar Jun., Schauenburgerstr, 21, Hambourg.  
Ernst Lindewirth e C., Sorbenstr, 36, Hambourg.  
Heinrich Winkelmann, Schauenburgerstr, 8, Hambourg.  
M. Herting, Antewerpenerstr, 10, Berlín.  
F. Langmeier, Nollendorfstr, 6, Berlín.  
Otto Deistler, Herzstr, 55, Berlin-Neukplin.  
Julius Starge g. m. b. h., Invalidenstr, 120, Berlin-Neukplin.  
Allner et Schwabe, Charlottenburgerufer, 55, Berlin-Neukplin.  
A. Whale, Wolfenbüttel.  
Paul Bergmann, Leipzig, C. I.  
Bassert et Kirchner K. G. Langertr, 6, Leipzig, C. I.  
He aquí, por otra parte, algunas direcciones de agentes susceptibles de interesar para colocación de miel y de cera.  
L. Jacquesson (Français), Güntzelstr 49, Berlín.  
H. Hauk, Speglitzerstr, 70, Berlin.  
E. Rosenbach, Droysenstr, 13, Berlin.  
Berthold Ernest, Zwinglistr, 9, Berlin.  
Galter Gutt, Brückenallée, 6, Berlin.  
Martin Goltz, Frobenstr, 25, Berlin.

Max Hesse, Lichtenbergerstr, 132, Berlin-Weissensee.

Ernest et Singer, Groningerstr, 6, Hamburgo.

Félix Borowisz, Luisenhof, 61, Hamburgo.

Martin Bolle, Hauptstr, 130, Hambourg-Achoneber.

Henri Sirjean (Français), Catharunsstr, 4, Hamburgo.

Max Ehrlich, Fruchthallée, 132.

Las mieles a la venta en Alemania del Norte son principalmente las siguientes:

Precio de venta al detall en Febrero de 1929.

Miel de pradera garantizada pura en recipientes de cristal de una libra, de 1,20 a 1,60 rmk., de tilo de 2,00 a 2,40; de colza de 1,90 a 2,10; clara a 1,60.

Según el «Bulletin» Alemania es el primer país productor de Europa, seguido por España, Holanda, Bélgica, Grecia, Dinamarca y Rusia. Nos parece faltan datos, pues nada nos dice de Italia, que si no produce más que Francia, debe de faltarle poco. Esto no obstante, Alemania importa de Francia, Holanda, Rumania, Rusia, Hungría, Argentina, Brasil, Canadá, Chile, Costa Rica, República Dominicana, Guatemala, México, Terranova, Haití, Estados Unidos, Nueva Zelanda y otros países australianos. Las mieles pagan de Aduana al entrar en Alemania 40 rmks. los 100 kgs.

A la lista de importadores hay que agregar:

Dechi, Deutsch, Chiles Euprodukten-Ges. Monckebergstr .9, Hamburgo.

Dittmers, August. Catharinenstr. 5, Hamburgo.

Fach et Rühland, Muhlendamm, 74, Hamburgo.

Henke, Heinrich, Kattrepel, 7, Hamburgo.

Langnese V. E. H. Monckebergstr, 9, Hamburgo.

Meyer, J. Henry, Hammersteindamm 62, Hamburgo.

Winkelmann, Heinrich, g. m. b. h.

Schauenburgerstr, 2, Hamburgo.

Representantes.

Boden Gerog et C.º Kl. Johannistr. 4, Hamburgo.

Cornehls et Bosse, Hohe Bleichen, 5-7, Hamburgo.

Tuchel et Haensel, Monckedamm, 7, Hamburgo.

La cera de abejas en Febrero de 1929 variaba entre 160 a 225 *shillings* los 50 kilos, siendo las ceras francesas consideradas entre las de calidades superiores.

Importadores.

Gebr. Hoepfner, Rathausmarks, 7, Hamburgo.

Becker E. N. Monckebergstr, 11, Hamburgo.

Schilickumm-Werke A. G. Esplanade, 6, Hamburgo.

Representantes.

Walther et Lühmann, Ctharinenstr 4-5, Hamburgo.

Borowisz Felix, Luisenhof Z. 61, Hamburgo.

En Inglaterra las mieles más estimadas son las muy blancas para las granuladas y de un amarillo limpio para las líquidas. La mayor parte provienen de California, Antillas, Australia, Chile y Cuba. La miel francesa sufre una viva competencia, y es considerada en general como artículo de lujo, dados sus precios. Las cualidades más finas son las más apropiadas. Se venden directamente a detallistas o al comercio intermedio entre estos y los grandes almacenistas. Es indispensable una irreprochable presentación, a la que el consumidor inglés concede especial importancia. El embalaje se hace en toneles de cincuenta kilos, o latones de 35 a 40 kilogramos o botes de 1,7 y 12 kgs. La cotización es por cien kilos. Las mieles extrafinas en vasos o frascos de fantasía o botes de dos, una y media libra inglesa de cabida.

Es obligatorio que los recipientes lleven una indicación de origen, de modo que no pueda arrancarse. MM Saalbreux Ltd. 59 Eastcheans Lon-

don E. C. 3 están al corriente del mercado inglés de miel, y como son importadores serios y bien considerados entre la clientela inglesa, conviene a los exportadores relacionarse con ellos. Al pie se indican con las reservas corrientes, importadores ingleses a los que debe dirigirse, de no llegar a un acuerdo con la Casa Salbreux.

#### Importadores.

L. Garvin et C.º, Ltd, 98, Lendenhall Street, London E. C. 3.

C. C. Henriques et C.º 11, Queen Victoria Street, E. C. 4.

Sparth, Whites et C.º Ltd. Albion Mill East Penton Street, London E. I.

J. Travers et Sons Ltd 119, Cannon Street E. C. 4.

Dalton et Young, 38, Fenchurch Street E. C. 3.

L. M. Fishel et C.º New Hibernia Chambers London Bridge S. E. I.

En Bélgica la miel se utiliza en gran cantidad para la fabricación del pan de especias, sobre todo en la región de Namur, empeñándose casi exclusivamente la miel de Cuba y otros países europeos. La miel francesa, generalmente Gatinais (la de esparceta nuestra), apenas se utiliza dado su precio, más que para el consumo de mesa, y en frascos de 500 grs. se vende de 6,85 a 7,10 frs. franceses, según sea la miel oscura o clara. Las pastillas de miel se exportan a Bélgica en mínimas cantidades.

#### Negociantes.

L. de Woff 17, avenue Louis Houba. Lasken.

Alfred Gillet. Manage.

N. Louis, 108, rue Ramette. Marcinette.

Georges Loxe. Saventhen.

R. Eussche. Lovendegem.

Alexis Amall. Pilot.

Hubert Ameyers, 45, Chaussée de Maëstricht. Hasselt.

Albert Poncelet, Fontaine-l'Evêque.  
J. Vas Acher-Willers, Courte Rue de Thourout. Ypres.

Suponemos que en el Boletín de

nuestro Sindicato, se publicarán estos datos y que «Varios apicultores» que tienen facilidades para disponer de los grandes rotativos se apresurarán a conseguir en ellos su inserción, con lo que contribuirán a remediar la crisis porque hoy pasan algunas regiones, que no saben qué hacer de la miel cosechada.

Al ver la lista de los países exportadores y conociendo un poco las mieles españolas, nos parece imposible que no se hayan abierto ya paso en el mercado europeo en concurrencia con otras iguales, y muchas peores. Sólo la cooperación podría ponernos en condiciones de lucha, siempre que se organizase honrada y competentemente, en la forma actual y con un Sindicato en el que no creo esté, si no variaron los datos últimos por mí conocidos, ni el uno por ciento de los apicultores españoles, no hay modo de hacer nada de relativa importancia. Tiempo habrá de hablar de este asunto del que hay mucho que decir y del que nada se ha dicho de intento, esperando ver convertidos en realidades los que nos parecieron sueños. de los que acaso vaya conviniendo despertar, en vista de que los días pasan y... los sueños, sueños son.

Por la traducción y comentario:

A.

## Noticias, variedades y avisos

Por el Instituto Nacional de Previsión y para el Coto Apícola que dirige el Maestro de Nogarejas y alumno de «Mendicochea» se le ha concedido una subvención de cien pesetas, al mismo tiempo que se felicita al Director de dicho Coto. Cordialmente se asocia LA COLMENA al triunfo del inteligente y celoso Maestro de Nogarejas.

### GIROS RECIBIDOS

(Enero.)

Valladolid.—De Sr. C. de C. ....	6,50
Vall de Uxó.—De don V. R. ....	6
Idem.—De don J. R. ....	6
Idem.—De don M. R. ....	6
Vitoria.—De don J. L. M. ....	8,50
Zamora.—De don A. A. ....	12,50
Zaragoza.—De don A. G. ....	12,50
Idem.—De don V. T. ....	12,50

## Para instalar un colmenar de gran producción



conviene elegir el sistema de colmenas más perfeccionado y moderno. Si usted da bien sus primeros pasos en Apicultura, adelantará mucho en poco tiempo. Un sistema que resume los mayores progresos de la ciencia Apícola y que está ya consagrado por la experiencia y la opinión de eminentes apicultores, es la

### Colmena de tolva

(Sistema Chocomeli)

Con su empleo queda asegurada la completa higiene e inmejorable invernada de las abejas, la comodidad y la economía en los cuidados del colmenar.

*Fomenta las mayores poblaciones. Produce las mayores cosechas*

Pida usted hoy mismo precios a

MI-DER-AC



Avenida de la Plaza de Toros, 17



MADRID

## LA VIDA EN EL CAMPO

Revista mensual profusamente ilustrada

De gran interés para agricultores, ganaderos, avicultores, arboricultores, jardineros, agrónomos y para cuantos exploten industrias rurales o tengan afición al campo.

Selecta colaboración

Presentación sugestiva

Pedidos de suscripciones o números de muestra, al Administrador de LA VIDA EN EL CAMPO, José M. Castelló. Apartado 416, Madrid

Redacción y Administración: San Onofre, 5, pral. Teléfono 11.697

## GRANJA AVICOLA "SAN IGNACIO"

SOPUERTA (VIZCAYA)

Dirigida por Avicultor Diplomado

UNA SOLA RAZA LA LEGHORN LA MEJOR

Rigurosa selección

Alta puesta

Huevos para incubar y pollos de un día

Seriedad y garantía

Pedir catálogo gratis

# “HURDES”

---

«HURDES» es una revista católico-social hecha por unos cuantos hombres de buena voluntad, y muy bien hecha, que por todos los medios debe de protegerse, divulgarse y prestarla el más decidido apoyo, lo que equivale a una cooperación a la obra de redención, que con S. M. el Rey a la cabeza, se está realizando en aquella región inhóspita, que es un pedazo de España, en la que hermanos nuestros mueren de hambre de pan y hambre de ideas. Cuesta la suscripción CINCO PESETAS al año y las tarifas de publicidad son muy moderadas y eficaz la propaganda. «LA COLMENA» recomienda a sus lectores la publicación hermana, y a cuantos puedan, que la ayuden, en la seguridad de que al hacerlo sentirán la inefable satisfacción que produce hacer el bien

«HURDES» se publica quincenalmente, y para enviar giros, anuncios o donativos deben tenerse en cuenta las siguientes señas: *Don Diego Marcelo Merino*, director de «HURDES», Cartería de CASAR DE PALOMERO (Cáceres).

¿Habrán muchos españoles que no puedan sacrificar menos de «un real al mes» en beneficio de unos compatriotas que hasta ahora han vivido como si estuviesen en otro planeta?

Hacer desaparecer la vergüenza de Las Hurdes es un empeño nacional, un deber de patriotismo y una exigencia de decoro. Hay que llegar a Las Hurdes y hacer que Las Hurdes lleguen a nosotros.

Tan convencida está «LA COLMENA» de lo que dice, que prefiere que los que no puedan con dos suscripciones, dejen la nuestra y se suscriban a «HURDES» y en los casos en que se compruebe la imposibilidad del sacrificio doble, hará «LA COLMENA», que no está sobrada, el de servir gratis el número a los lectores «verdaderamente pobres» a quienes interese la Apicultura.



**Revista teórico-práctica**  
**DE AGRICULTURA**

Laureada con la **Cruz del Mérito Agrícola.**

Gran Premio de Honor en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza. Diploma de Honor en la Exposición de La Coruña de 1921

**El Cultivador Moderno** se publica mensualmente, formando cuadernos de gran tamaño (32 por 24 centímetros), ilustrados con numerosos grabados, papel superior, con más de 80 páginas cada número.

**El Cultivador Moderno** es la revista de vulgarización agrícola española más completa y práctica.

En **El Cultivador Moderno** colaboran los más eminentes agrónomos y experimentados labradores y ganaderos.

En cada número se publican interesantes artículos técnicos, conocimientos útiles e informaciones, el Calendario del sembrador; se reseñan cuantas noticias de carácter comercial agrícola son de actualidad, así como las impresiones y cotizaciones de los mercados.

La extensa y variada sección de anuncios constituye una guía muy valiosa para adquirir toda clase de material y productos agrícolas en las casas más acreditadas de España y extranjero.

**El Cultivador Moderno** forma al final de cada año una voluminosa enciclopedia agrícola.

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Trafalgar, 76 (junto al Arco del Triunfo).

Apartado 625.-Tel. 1960 S. P.

BARCELONA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España, Portugal y América..... 8 pesetas anuales  
Los demás países..... 12 pesetas anuales

**Máquinas centrífugas para miel**

de nueva construcción así como todos los utensilios de madera, hoja de lata y metal para apicultura sirve la primera y más antigua

Fábrica especial de utensilios para Apicultura alemana Chr. Graze Endersbach b/Stuttg  
Lista de precios para mayoristas a disposición de interesados.

**¡Apicultores!**  
**ENVASES ESPECIALES PARA MIEL**

Para vender bien los productos hay que presentarlos bien con un mínimo gasto. Os resolverá el problema.

**La Metalgráfica Logroñesa, S. L.**

Agente en Madrid:

F. Bellon. Fernández de los Rios, 18, dupdo.  
Marqués de Murrieta K (L. Logroño)

El porvenir de muchas industrias de España está en los países de la América Española.

¿Tiene usted interés en iniciar o intensificar la Exportación a los mismos? Solicite un número de la

Revista

**“LEHA”**

(La Exportadora Hispano Americana)

Apartado 9041.- MADRID

Esta Revista es la mejor colaboradora del Exportador de España

MI ELES DERIVADOS ACCESORIOS

AVENIDA PLAZA TOROS, 17.

MADRID - TELEFONO 50.923

LAS MIELES ESPAÑOLAS SON LAS  
MEJORES DEL MUNDO  
DE LAS MEJORES MIELES ESPAÑOLAS EN

MI = DER = AC

ACCESORIOS, CERAS, COLMENAS  
LIBROS APICOLAS

MI = DER = AC

Avenida de la Plaza de Toros, 17. Madrid

APICULTORES

CONTAD CON

MI = DER = AC

Imprenta Martosa, Leganitos 54, Madrid. Teléfono 34.247